Seven Samurai Of Katsura Kamikaze Squadron Hold Reunion

TOKYO.—Bowing deeply before 49 bashful, middle-aged matrons at the old [illegible] Temple in Ozuki, seven former Japanese army pilots recently gathered for one of the most improbable war reunions ever. They were the survivors of Katsura Squadron, one of the Kamikaze ("Divine Wind") Special Attack Corps groups designed to destroy the U.S. fleet in the desperate months before V-J Day. The women were the girls the pilots had left behind, never, as far as anyone knew, to see again.

In the dark hours of a May morning 21 years ago, the twelve fighters of Katsura Squadron roared off the Ozuki airstrip for assignment to a suicide mission. For the 16-year-old local Tabe High School girls, whose part in the war had been to wash down the planes, it was the end of an idyllic spring with the young second lieutenants. As one of the moon-struck maintenance girls remembered, when the squadron got its orders, "We felt like the wives of samurai going off to battle in old Japan."

As things turned out, they need not have worried. By that late date, the only planes the shattered Japanese air force was able to supply the pilots were obsolete — Type 97 fixed-landing-gear crates in bad repair. Three of the pilots did eventually get off on Kamikaze missions. But one by one, the other nine on the flight from Ozuki were forced to ditch or crash-land. Except for one pilot who died in a crash, they were still waiting for replacement aircraft when the war ended three months later.

The women might never have known Katsura Squadron's odd fate had not Mrs. Atsuko Hori, now the wife of an Ozuki businessman, tracked down the pilots and invited them to a reunion. To Kenji Katayama, a mild-mannered Kyoto agricultural official at 43, the invitation brought a "burning nostalgia for those days when I was so pure that I thought nothing of dying for the glory of my nation. All at once I was full of desire for a rendezvous with my past."

Sure enough, the seven pilots flocked to Ozuki. They had no trouble recognizing the girls from Tabe High. Spotting Mrs. Hori, ex-Kamikaze Hideo Kawai cried: "Why, you look exactly the same!" "And you look as handsome as ever," said she. "Banzai!" cheered Kawai, a portly, balding Kyoto milk dealer who obviously could not swing into a fighter cockpit as easily as he once did. Over a lunch of rice, shredded cuttlefish and beer—a traditional

(Continued on Page 8)

Stella Ito's "Sukiyaki Cookbook" Only $1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXX—No. 70 SATURDAY, SEPTEMBER 10, 1966 Toronto, Ont.

Jessie L. Beattie's Strength For The Bridge, Only $5.00

Japan Girl Teaches Indians

TORONTO. — Being taken for an Indian has great advantages in working with Indians, according to Koko Hayakawa, 22, Koko, a pretty Japanese student, spent August directing a work camp at the Parry Island Indian Reserve.

"The Indians were so delighted when they thought I was an Indian come to work with them," she said in an interview. "I think this shows how much better it would be if there were enough trained Indians to work among their own people."

The other five campers included a boy from India. "We found that having our own cultural roots in different countries helped us understand both white and Indian difficulties. The Indians were at first amazed and then rather pleased that people from other countries would be interested in them.

"Also our racially mixed work-camp group showed them that people from different backgrounds could co-operate effectively."

The six work campers were sponsored by the Canadian Council of Churches. During their month they renovated an old building for an Indian Friendship Centre and ran programs for the Indian community.

"None of us had any experience in carpentry, wiring or sanding. This was really an advantage because some of the Indians who are professional builders came over and helped us in their spare time. This gave the Indian community a stake in the building's completion.

"The centre will serve as a stopover place for Indians from four other reservations in the Parry Sound area, for recreation purposes and as an employment bureau.

"In our afternoon program we tried to teach the children skills that they hadn't had an opportunity to learn. For instance, they could all swim, but none of them knew the correct strokes or had any idea of water safety. They all wanted to make things and once supplied with a minimum of materials were extremely creative and artistic."

Koko said that acceptance of the campers by the adult Indians was slower. "They made a great concession by allowing us to live on the island reserve. The rest was up to us.

"We were fortunate that the reserve had two trained Indian recreation workers. They kept us from making bad social blunders. We learned that the way to draw out the adult population was by inviting them to events like square dances rather than approaching them directly in their homes.

"Our group was an ideal size for the project. A large group of outsiders would have made the Indians feel submerged. We were few enough that the Indians had to join with us if the project was to be completed.

"The Indians themselves seem to believe that an organization like the Friendship Centre, staffed by both Indians and whites, can help them make the transi-

(Continued on Page 8)

New York Doctor Commits Harakiri

NEW YORK. -- A Japanese doctor was found dead in his Bronx apartment recently, apparently a hara-kiri victim.

Police said that Dr. Yoshimasa Ishii, 35, of Tokyo, was found slumped in a leather chair in his living room, stabbed in the abdomen.

A five-inch kitchen knife was lying in his lap, police said.

Prefers cool jail cell than hot work

TOKYO. — Tsukishiro Fujiwara, 41, found it too hot to work and he longed for the cool comfort of a jail cell.

At a little past midnight one day recently, he set fire to a truck and "surrendered" to the police later in the day.

Fujiwara, who has a string of police records, said he grew tired of working "because it is too hot." He said he wanted to go back to jail and set the truck on fire because "that's the easiest way to get into trouble."

Japanese dog has two hearts now

TOKYO. — A heart has been implanted in the abdomen of a dog at Sapporo Medical College. According to the Asahi Shimbun, the dog now has two hearts, its own and the one in his stomach.

The surgery was conducted [illegible] by Dr. Fusayoshi Tomita, an assistant at the chest surgery department of Sapporo Medical College.

In the operation, a heart from another dog was removed and transplanted in the abdomen of [illegible] female dog.

The two-hearted dog was reported doing well.

Judoka Doug Rogers . . .

J.C. Cultural Centre Begins New Season With "Open House" Sunday

TORONTO.—The Japanese Canadian Cultural Centre will begin their new season of activities with an "Open House" this Sunday, September 11th from 2:00 to 5:00 p.m.

Highlights will be a sneak preview of two yet unreleashed films that should be of particular interest to Japanese Canadians, lectures, and the opportunity to register for J.C. Cultural Centre classes such as Ikebana, Sumi-e, Japanese cooking, Origami, Kendo, Karate, Judo, Goh, Bridge, Ballroom dancing, etcetra.

A film, described by J.C. Cultural Centre directors as "a Japanese Canadian documentary", by the National Film Board and titled "Bird of Paradise" will be shown for the first time in this country. This film depicts the life of a J.C. family in Montreal. No admission charged for films.

JUDO FANS

Another film entitled, "Judoka" presents an intimate glimpse of Canada's Silver Medallist in judo at the Tokyo Olympics, Doug Rogers, now a 5th-dan Black Belter.

The film shows Rogers training and living in Japan.

ZEN MASTER

At 8:00 p.m. in the evening, an 80-year-old Japanese Zen Master Hakuun Yautani will deliver a special lecture on Zen. This remarkable man has, since his 75th birthday, written and published 5 complete volumes of commentaries on the koan collections known as the Mumonkan, the Hekigan-roku, the Shoyo-roku, and the Denko-roku, and on the 5 degrees of Tozan (Go-i in Japan). Altogether this series comprises a feat unique in the modern history of Zen.

"All Nisei and Sansei who have ever thought about learning any of Japanese cultural arts should avail themselves of this opportunity," said Mr. Bob Kadoguchi, Managing Director of the J.C. Cultural Centre.

White Paper: All Origin Restrictions Abolished

OTTAWA.—The government's white paper on immigration policies will be tabled in the Commons early next month, Immigration Minister Jean Marchand said this week.

The white paper is expected to abolish all remaining restrictions to immigration based on ethnic or geographic origin.

Dr. of Philosophy For Ottawa Nisei

TORONTO. — Mr. Thomas Tadashi Uyeno, 30, was conferred the degree of Doctor of Philosophy from the University of Iowa on August 10th. He is the son of Mr. Suyeki Uyeno of Downsview, Ontario.

Dr. Uyeno is also a graduate of Western University in London, Ontario. He is now working with the Geological Survey of Canada in Ottawa.

Radio Japan Announces English Broadcast Times

Many Canadians will be interested in hearing the English-language broadcasts of Radio Japan, the overseas service of Japan Broadcasting Corporation.

The North American service is broadcast from 7:45 p.m. to 8:45 p.m. EDST on two wavelengths, 17825 kc (16.83 m) and 15135 kc (19.82 m).

The North and Latin American service in English is broadcast from 7 p.m. to 8 p.m. Pacific Daylight Time on the same frequencies.

The broadcasts include news, music, industrial and cultural shows. Japan Radio broadcasts in a total of 23 languages.

Japan's Hemingway

The image of a modern Japanese writer called "Japan's Hemingway" is vividly portrayed through words and pictures in a recent Life magazine.

Yukio Mishima, at 41, is said by writer John Nathan to be Japan's likeliest candidate for the Nobel Prize in Literature, in the seven page feature story.

Self-styled as a "garish man with garish tastes," Mishima can be best called a mixture of contradictions and cultures as in a sense is modern Japan.

Best seen as a man of action in a modern world, Mishima himself says that "the actual world seems illusionary. The world of writing is the only real world."

Since his first book at the age of 19, he has written 16 novels, 33 plays, a travel book, 80 short stories and countless essays.

Bad Nose Job Leads Girl To Suicide

YOKOHAMA.—A young woman office worker recently killed herself by jumping in front of an oncoming train at a nearby railway station apparently because she didn't like the results of her plastic facial operation.

Police said the 23-year-old woman had been despondent and told members of her family that a recent operation to remodel her nose had failed.

Toronto, Montreal, Ottawa & U.S. Compete In C.N.E. Karate Tourney

TORONTO.—Karate was "camp" (in) last Monday, September 5th at the Canadian National Exhibition. And so, it appeared, was the hay-fever fraternity as they braved, blustered and blew through the pollen mist of the cattle coliseum watching over 100 karateka from Toronto, Montreal, Ottawa, and the U.S. compete for top honors in the Third C.N.E. Karate Championships.

From the beginning of the tournament in the afternoon until its completion in the evening, a steady flow of C.N.E. visitors jammed the coliseum like a Tokyo commutor train, fourth class.

In the White and Yellow (6th and 5th Kyu) class, the fans saw Toronto's tall Don Goldswothy of the Tsuruoka Karate Dojo win the finals over Michael Cote of the Langelier Karate club of Ottawa with fakes followed with ippon kicks.

In the Orange Belt (4th-Kyu) category, Ottawa took revenge on Toronto when Bill Adams of Langelier Karate Club brought down George Taylor of the Tsuruoka Karate Dojo with a punch and kick in the finals.

In the Green Belt (3rd-Kyu) group, James Ross from Montreal defeated Florent Bourcier with fast roundhouse kicks for top honors.

In the Blue and Brown Belt (2nd and 1st Kyu) contingent, Gord McNulty of Toronto's Higashi Karate School knocked out Gioncarlo Borelli of Montreal with an accidental contact. McNulty finally won the event with a punch and kick. During the presentation McNulty, showing the stuff that a good karateka is made of, attempted to refuse the trophy and have it given to Borelli. It was a sportsman-like gesture, anyway.

* * *

COMMENTS:

— From the exhibition of techniques and temperments displayed at the tournament, it seems that the level of Canadian karate has never been higher. Good speed, sharp techniques, and good sportsmanship prevailed. True, there were a lot of contacts and some injuries, but the refereeing was hard and good — any contact to the face was subject to instant elimination. True, in some cases even a slight touch was cause for elimination and sometimes a hard smash to the face issued no comment.

— Announcer Ned Paige, 1st-dan, probably did one of the finest jobs of any tournament he has worked — right on top of the action and interesting side comments. He's getting good. His son competed in the children's tournament. And his wife ano her a karateka, also attened. (She doesn't like Stella Ito's recipes).

— Mas Tsuruoka, 6th-dan, "Big Daddy" of Canadian Karate, finally tied on his Red and White Belt after about a year in mothballs. It's about time. It looked good and gave the tournament class. Let's hope he doesn't put it away in the trunk for another year.

— Shane Higashi, 4th-dan, was back on the Canadian karate scene after training under Dr. T. Chitose in Japan He looked lighter and leaner, probably from the hard Japanese training or the food. It should be interesting to see him in action at the coming Canadian International Tournament on October 1st at Varsity Arena. Incidentally, he sported a unique embroidered crest of the All-Japan Karate-doh Association and an equally impressive embroidered black belt. All his personal friends — John Matsumoto, etc. — also sported these sharp golden calligraphy on their belts. Made the rest of the black belts look! poverty-stricken.

— A Sansei boy named Hayashi was accidentally injured and ended up in the hospital. He told a friend that he doesn't remember fighting his last couple of bouts. He woke up in the hospital. He's OK now. Whether his father will let him continue Karate is another question, the friend says.

— Remember the 5th Annual Canadian International Karate championships on Oct. 1st at Varsity Arena. —K. C. T.

Not Only Karateka Can Break Bricks Say Scientist

LONDON.—The karate expert strikes a lightning blow and shatters a brick. And you, the average man, wince.

But according to the rather astonishing findings of two Dutch scientists, you probably could have broken the brick yourself had you been able to steel yourself to hit it hard.

With the help of a Japanese karateka (karate adept), they developed experiments to measure the force and speed of the deadly blows used in the art.

They found that striking with the area over the "pisiform bone"—the outside of the wrist—the expert could explode blows with a force ranging from 28 to 196 pounds.

Sometimes he broke a brick and sometimes he didn't.

After this, they reported to the scientific magazine "Nature," they persuaded two laymen, neither of whom had any trining in karate, to strike at bricks.

When they could bring themselves to use full impact, each of the amateurs managed to break at least one brick, generating a force of about 132 pounds.

"The factor of courage is of great importance," the scientists concluded.

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

SMALL SHOE SIZES

NEW SHOES FOR FALL
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
[illegible]

SPORTS

Should Women Learn Ju

By DONNA ANDERSON

To learn judo or not, the question seems to be one o

Is it better to play the helpless female role or less womanly art of self-defence?

Honor Blackman in her recent articles is a propo Conversely, many men have panned the series. They be against women having any knowledge for their ov

The ladies however do not agree!

One firmly stated that if women are being mugge their purses stolen, then they should have some me defence.

A young matron said that she had followed the didn't feel that they would do her any good. "If any me, I would be too scared to do anything but yell."

She had considered learning judo at one time thought it might be fun but now she's all for instru art of "yelling."

"Judo would probably take a lot of practice," single girl, "and I don't want to risk being bashed I am learning."

She figured that she would as soon just take her

A prominent clubwoman said she could not achieve although she read the articles.

"I think it would be good for men to know that handle themselves. It's about time women are allowed as they choose including judo," she added.

A young mother looked at the whole thing with eye. "Women should learn to protect themselves. The get lucky; or if they did not find the mugger appeali be convenient if they could throw him and wait for the

She also added she thought judo would be great fun

"I would love to be able to throw my husband," sh

Men have very definite thoughts about women sw weight around.

One suggested: "A lady is never insulted and ne because she would not be out alone at night."

Other men agreed judo would be good for women.

A member of the Black Belt Society stressed that were dangerous because they were jujitsu and not j plained that jujitsu could kill a person but judo wa gentler form of the art.

And finally, an erudite travel editor, looked at w art of self-defence by stating:

"Women should learn judo. It beats a hat pin o of pepper." Karate, anyone?

TORONTO JAPANESE UNITED CHU
SUNDAY, SEPTEMBER 11, 1966
To Reverend Wm. Morris, B.A.
10:00 a.m.
Jointly with Centennial United Church
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

TORI
OPTIC
OPTOMETRI
Complete Co
For Your Ey
視力鑑定士
眼鏡一切御用命
118 West Hastin
VANCOUVER,

$1000 to $1600 a month Can be yours!
PLUS TRAVEL AND EXCITEMENT
BECOME A PROFESSIONAL CHICK SEXOR.

- Income of $12,000 to $20,000 a year
- Jobs guaranteed upon graduation
- Classes start September 27, 1966
- Write for school catalog and information
(Branch school in Long Beach, California)

AMERICAN CHICK SEXING SCH
214 Prospect Avenue
LANSDALE, PENNSYLVA

三百六十五日

山手樹一郎

（二十九）

『どうしてです。ここであたくしが百両すてませんとあたくしのためにどんな悪いことがおこるとおっしゃるんです』

『正直にいえば、血のつながりがないから、お局さまは傳吉に冷淡なんだと、世間の目は見るだろう。まして傳吉は公儀の手で召捕られると、首のつながらない哀れな男なんだ。百両ぐらいは倉橋屋の身代から見れば、なんでもない金だという説が世間にはある。まあ世間の口などはどうでもいいとしても、わしの一番心配するのは、傳吉は先のない兇状持なんだ。やけになって匕首でも振りまわされると、お局さま一人では防ぎ切れないんじゃないかと思うんだ』

この最後の一言はさすがにぎくりと胸へこたえたらしい。お蒲はあっと目を見はっていたが、

『しようがございません。あたくしはたとえ殺されても、曲ったことは嫌いなのでございますから。こういたしましょう、こんどのことで口を利いていただくお礼としまして、失礼ですけれど旦さまに百両差しあげます。それで話をつけていただきたいと思います』

と、どうやらいくらか折

『承知いたした。それではこれから店へまいって、大河原に逢って見よう』

『どうぞ、お願いいたします』

お蒲は我にもなく、とうとう行儀よく頭をさげている。

いくら気丈で気位が高いの、男まさりといっても、気が昂ぶってくるとつい常軌を逸して普通の女とそう変らない生地が出てくる、他愛のないものだなと思いながら、雷太郎がもとの座敷へ戻って行くと、

『旦那、ちょいと手間がとれやしたね』

と、忠公がさっそく心配そうに聞いた。

『うむ、お局さまはとても御立腹のようだ』

雷太郎はあっさりわらってから、

『大番頭さん、店へ行って大河原に逢って見よう』

と、宗右衛門のほうへうながす。

『ありがとうございます。どうかお頼みいたします』

宗右衛門は待ちかねていたように立ちあがって、店へ案内する。

店はお蒲の居間の杉戸の正面に中廊下があって、右手は台所、左手はいま坐っていた奥座敷の入側のほうの縁になって、その中廊下の突き当りになっている。

土間を持ったかなりの廣さで、一方に帳場格子で囲った番頭たちの机がならび、番頭や中僧小僧は十人ばかりみんなそっちへ集って、しんとしていた。

土間の上り框へ悠然と腰かけているのは、昨日見たとおりの羽織袴姿の本所の殿さまこと大河原傳内で、そのわきに坂田の金時という奴が腰かけ、柄の悪いやくざが三人ばかりこれは土間にしやがみこんでいる。

座敷へあがってたばこ盆を前に坐りこんでいるのは渡辺の綱一人で、これが傳内にかわって掛合を一手に引きうけているのだろう。

綱は宗右衛門のうしろから雷太郎が出てきたのを見て、内心はっと目を見張ったようだ。

弔吟

青葉会同人

青葉会の重鎮宍戸英次郎氏（雅号寒雨）は長らく病気であったが、去る八月二十一日正午遂に永眠されて盛大に葬儀が執行された。青葉会同人一同は愁眉に沈んでいる。

弔吟

ひら雲に隠れて寂し秋の月　峰月

春雨に花も雫の涙かな　惠

名花枯れ秋雨寂し青葉園　竹嵐

一聲を空に残して時鳥　湖畔

秋日落ち夕べの風の身にぞしむ　桂子

青嵐名の木折られて庭の寂　みどり

巨木折れて寂し青葉の下蔭

早クマエ（七十七歳）（和歌山縣）

儀六月二十四日入院脳石手術、暫時歸宅、八月十五日再度入院、三十日食道と胃を手術致しましたが何分老体の上大手術のため内田醫師外専門醫等の御骨折りや家族の熱心なる看病も空しく三十一日安らかに永眠致しました事を生前御知己の皆様に謹告申上げます。

追て二日晩市佛教會で生田父子両開教使導師の下に告別式を營み、三日マウンテンビュー墓地に於て火葬の節は遠路態々御多忙中にも拘らず御会葬下され其上立派なる供花、過分なる御香料、御丁重なる弔辞弔電を賜り厚く御禮申上げます。又故人生前中は御交誼、再度の入院中は御見舞、御見舞品を賜り御丁重なる慰めの御言葉を賜り御芳志身にしみて有難く深く感謝致しております。略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

合掌

喪主　早　芳松
妻　幸子
息　昇
孫　鉄夫
孫　勝治
孫婿　出中保ヘンリー
孫妻　千代子
孫婿　松本　正
孫妻　芳子
孫婿　ステウッド・ダニオ
孫妻　弘子
付　孫一同
親族代表　山本淳二
友人代表　宮崎竹夫
晩市佛教婦人會
晩市佛教會
晩市日系市民協会

およみ下さい

ニューカナデアン

購読料——一ヵ年七弗／六ヵ月四弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……

アドレス……

……

料金同封………（後から送金）□

初の日系人ものがたり

○カナダ女流作家、ジェシー・エル・ビイチー女史が三年がかりで書きあげた『橋の弱みに』と題する小説（二百十五ページ）は大變な好評をうけています。

○二世、三世にぜひおすすめしたい一冊です。一部郵税とも五弗。本社へ料金同封の上、ご注文下さい。

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN

保険一切

火災、盗難、病気、住宅、自動車保険のご相談に應じます

木下律

トロント市
電話—PL九—二六三三
—PL五—七三一七

辯護士

鬼塚敏三

事務所　トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクスー—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

住宅賣買

貸家を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
Phone AM. 1-5194

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
135 East Pender St.

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、御葬儀宴会の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
[illegible]

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話　三二五—二五二八
六八二—六五一一

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—6455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリュ・ケー・ガーデンス（華僑經營）
電話エムユー一—一六六二番

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦払の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社
岩田欽一
401 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
PHONE MU. 4-3395 — MU. 4-3396

公認　岩田旅行案内社支店
亀岡徳衛

ウイニペッグで各種の催し

【ウイニペッグ】當地領事館は今年十二月三十日で開館十周年を迎えるが日本とカナダ平原三州との關係は年々各分野、特に貿易面において緊密の度を加えて來ている。これはカナダ中央、州政府關係者、在住日系人及び當地一般市民の同領事館、大きくは日本に對するこれまでの絶大な好意と協力の賜物であるとして、今回領事館では開設十周年を迎えるに當り、各方面に對する謝意を表明する意味で左記の諸行事を催すこととなり、同行事への日系人各位の參加を特に希望している。なお、ウイニペッグ市では九月二十六日、日本領事館の開設十周年記念を祝って市長名の布告を出してくれることになっているとのことである。

(一)安達とう子師範の華道講演及び實演。九月十三日(火)午後八時。モナーク・ライフ・アシュアランス・ホールにて。

(二)敬老謝恩會。九月十八日(日)正午。岡崎領事公

十一日(水)午後二一四時。岡崎領事公邸及び庭にて。

(四)日本の夕べ。九月二十六日(月)午後七時三十分プレイハウスにて。

行事としては(一)領事館開設當時の功勞者表彰(二)ウイニペッグ市からの記念楯の贈呈(三)市當局その他からの祝辭(四)千島会公演(五)東寶色彩劇映畫『怪談』の上映。

會館催し

ト市日系会館では十一日(日)午后二時から五時までオープンハウスで各種クラスの登錄がある。なおナショナル・フィルム・ボード作成の『渡り鳥』と題する日系カナダ人の立退きを背景とした映畫の試寫會もあるほか『柔道家』ダグ・ロージャース氏の日本における生活と練習ぶりを映畫で紹介する。夜八時から樺の日本語講話がある。

美しい晩市の寫眞集

角谷ジミー氏が協力して作成

晩市リアール・エステート・ボードではこのほど『ライオンズ・ゲートを通って』と題する實に見事に撮影したカラー寫眞集を發行した。大晩市地方の名所古蹟はもとよりフレザー河北晩あたりの美しい風景、晩市々內、スタンレー・パーク等の寫眞をとらたもので說明文までついてある。

この作成には日系人の角谷ジェームス氏が大いに協力したもので、なつかしい晩市の現在の發展ぶりを知るには最適のもので、おみやげとしても喜ばれるだろう。初版は大好評で賣切れ十月に再版して希望者には實費で配布する。代金はタキスふくみで四弗一三仙。本社に注文すれば送料ともでオ州內は四弗五十仙の實費でサービスする。

…ングは八月末週で終了。今回の受賞者は次の通り。

△男子組ハイツリップル(一)小林(二)瀧本(三)緒岡。ハイシングル(一)神田(二)峰岡(三)平野。

△女子組ハイツリップル(一)村木(二)神田(三)鷲木。ハイシングル(一)疋田(二)中島(三)西村。

なお冬期ボーリングを十月一日より開始。多くの方の參加が希望されている。

秋花展覧會

ト市で十月末

ト市日系ガーデン・クラブでは恒例の秋花展覧會を來る十月二十九日と三十日の兩日、日系會館で開催するが、委員長は小谷敏夫氏。會館入口のホールには春原順一氏が日本の小型庭園を設けることになっている。なお出品申込みは左の責任者に行うよう希望している。

△菊花=大八木 森下 中町 手島△生花=田村 三井 阿部△ハウスプラント=永尾 唐津 平家△日本庭園模型=春原 小早川△サボテン=大八木 清水△盆栽=高田 西 草野△葉ぼたん=手島△盆景、盆石=三井 小保方 中島△子供の作品=及川 門永 岩崎

齋木總領事病氣

齋木總領事は、去る日曜日早朝腹部の激痛でセント・マイコル病院に入院、腎臓結石ではないかとの疑いでX線寫眞をとって檢査したが結論は出ず、月曜日退院して公邸で靜養しながら様子を見ているが、痛みは去って極めて元氣にてオフィスにも時々顔を見せている。

付けをする黛節子さんは、來年のカナダ百年祭に際し各地團体の祝賀行事に特に應援參加することを計畫している旨、東京のメープルリーフ文化協会は報じて來た。

百圓を全部硬貨に

來春から新衣裝で現われる

【東京】百圓と五十圓の新しい硬貨が來年一月中ごろから出回ることになった。百圓はこれまでと同じ大きさだが、銀貨が白銅貨に變り、五十圓はこれまでのニッケル貨を白銅貨に變え、百圓貨より小さくなり、これとともに百圓紙幣も將來やめる方針なので、現在流通している百圓、五十圓のおカネは昭和四十八年ごろまでに全部姿を消し新貨幣に切替わる。

このおカネの切替え措置は福田藏相が報告して了解されたもので、日本で百圓以下の貨幣が改鑄されるのはこれが最後になると大藏省はいっている。

政府がこのように百圓、五十圓を改ちゅうして、すべて硬貨にすることになったのは(一)生活が近代化した經濟取引が合理化してとくに自動販賣機が普及してきた(二)販賣やサービスの面でおカネの勘定などを中心に人手を節約しなければならない情勢になり、物價對策のうえからもこれを合理化する必要が生れてきた、などのためである。

モ市佛教會

廿四日バザー

【モントリオール】當市佛教会では來る二十四日(土)正午から九時まで會堂でバザーを開催する。ホーム・ベーキング、スナック・バー各種ゲーム、賣店のほかニッポン・カフェテリアでおいしい日本食がサーブされる。一般の來場歡迎。

村一男氏夫妻息満氏とレスブリッジ市の江崎弘明氏夫妻息女ヒロミさんは八月二十日ビュート佛教會で小坂開教使により結婚式を行いレ市タゴダで披露した。

▲リチモンドの吉原元一郎氏夫妻息健次ケネス氏とア州コールデールの藤田春・郎氏夫妻息女セロコ・さんは八月二十七日コールデール佛教会で河村開教使により結婚式をあげ、レ市ロータスインで披露した。

▲晩市の北川緑三氏夫妻息鉄一氏と同市の村田忠雄氏夫妻息女律子さんは八月十三日晩市レンフリュ合同教會に於てマクラレン牧師司式で結婚式を擧行後、ゴールデン・ホーシュー樓で披露した。

▲ト市の小原秋平氏夫妻の息女フランセス峯子さんとオークビルの綾田進雄氏夫妻の息ロイ進氏は九月三日セント・ジョン・ノールウエー教会でオウストン牧師司式で結婚、ハラデー・インで披露后、ジャマイカに新婚旅行中である。

■婚約

▲ウイニペッグの菅ヘンリー氏夫妻息女ナンシー夏江さんとオ州ポート・ドーバーの日夏夫人息レーモンド氏は八月十四日ウ市チャン・レストラントで婚約披露した。

■死亡

▲バナビーの早クマエさん(七七)は八月三十一日死去。二日晩市佛教會で生田父子開教使により告別式を營み、三日マウンテンビュー墓地で火葬した。

■移轉

▲トロントの日系信用組合幹事會計の有座サン氏は次へ轉居した。

60 Sandburne Cres., Willowdale, Ont. Phone 223-4373

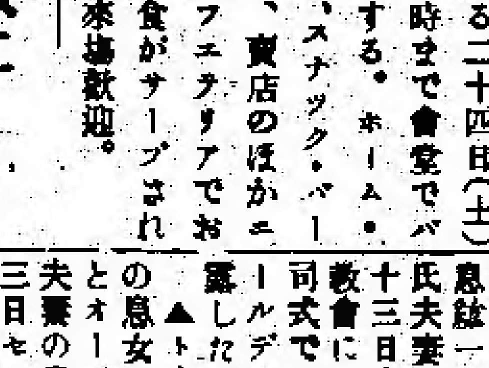
○實價の半額——『花祭』(安岡章太郎)三、三〇。『情熱』(寺崎浩)二、二五。他十數種。
○實價の三割引——『海と毒藥』(遠藤周作)一、八五。『結婚の夜』(有馬頼義)二、六五。他十數種
○實價の二割引——『風の花園』(舟橋聖一)三、〇〇。『人世恐怖圖』(正宗白鳥)三、九〇。他約百種
◇賣切れぬうちに至急御注文下さい。特賣書リストは御申し込み次第に送ります。

航空船切符旅行小切手爲替發給

亀岡書籍貿易商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は



旅客機又は船で 安心してお任せ下さい

●その他國內、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ

●詳細は當社まで

(公認旅行案內社)

フルヤ・ツラベル・サービス

365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, PHONE EM. 6-1675

定評ある 古屋の優秀米

特選米 チェリースター米

益々好評の松印白米

◎新着品

最新型米びつ 大 中 小

ハイ・ミー

味の素の複合調味料 即席でだしがとれます

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. [illegible] — WA. [illegible]

沿海州の旅（九）

森　研　三

ニューブランズウイック州の橋を築るまでに、八マイルの海岸線と九マイルの奥行きがある八〇平方マイルのファンデー・ナショナル・パークについて書かねばなるまい。ツレイラーを引いている多くの観光客は、このパーク内でキャンピングするのが、その主要目的の一つでもある。

ファンデー湾を見下す展望のよさはともかくとして、パークの真中を通るペーブした道路の両側の處女林、ライセンスなしで釣りができる湖水などの自然美はすばらしい。パークにはキャル、モテルなどの宿舎施設があるが、夏季中は満員でゆっくり海水プール、ゴルフ、テニス、乗馬などで遊ぼうとすれば、少くとも二三ヵ月前から泊るところを予約しておかないと失望する。し、キャンピングも午後早く適営地を確保しておかないと夕方には入り切れない。それほどに人気のある国立公園である。

ところがカナダ国立公園の悪傾向というか欠點といえるものがここにもある。パーク内に農事試験場が設けられてあることだ。開設當時はよい思いつきだったかも知れない。有益な研究なのだが、時の推移と共にその面積が少しずつ擴張されていき、天然のよさをぶちこわし、人工的な手がのびていることなのである。

・　・　・

ノヴァスコシア州の最初につく都市はアムハースト、その三マイル手前に圓形となった道があり、中央は一段低く美しい花の庭園となっている。州の情報局オフイスもある。

親切に質問に答えてくれているうち、急にスカッチのパイプ吹奏が聞えてきた。出てみると正装した一人のバッグ・パイプ吹きが観光客の向けるカメラの前でさかんに吹いている。これを「ハイランド・ウェルカム」というのだそうだ。道理でこの州内のあるところでオ州からの旅行者と話し合ったとき『あなた達もここへパイプド・インされましたか』と問われた意味がわかった。パイプ吹奏でノヴァスコシア州に迎え入れられたか、ということである。

この州は『カナダの海洋遊園地』と自慢するだけあって、その海岸の變化に富んだ景觀は息をのむほどである。時間が許されず行けなかったケープ・ブリトン島は更に美しい景色續きのところと聞く。佛系カナダ人とスカッチ系カナダ人がそれぞれのお祭りをやり合い、州民の親切さを一度ならず經驗したことから『人情味あたたかい』と自讃するだけはたしかにあるところだ。

シルクロードの旅

—（二十）—

ケルマンからビルジャンドへ、ななめに三百三十キロのルートサバクを突切って近道しようと考えたのは二日後に聖地メシェドで行なわれるイスラム教の宗教行事を取材するため、先を急いでいたからだった。ケルマンの情報省の役人が、『ジープなら簡單、半日もあれば抜けられるよ』とこともなげにいったこともきっかけになった。

サバク入りの前に食事をとろうと、[illegible]とサバクへ[illegible]ると、不潔そうなヌン（ブレッド）と油のギラギラ浮んだ羊の骨のスープしかなかった。食器の洗場は、道端のドロのたまり水。とても食欲はわかない。

私たちは持參の即席ラーメンをコッヘルでつくって食べた。その殘りをうまそうに食べている食堂のオヤジに別れをつげて、私たちはサバクに入った。

・　・　・

平均時速三〇キロとみても、夜半にはビルジャンドに着けると思った私の見込[illegible]つたとたんくずれ去った。砂どころか、荒くだきの岩の道。しかも道はまがりくねり、急角度に上下して、ジープが踊るようにはねあがる。その道は荒涼たる石まじりの砂原の中にいつかまじりあって消え失せようとする。別れ道にきても道標はなく、どちらへ進んでよいかわからず、ワダチの多い方を選ぶよりなかった。

スピードはせいぜい二十キロ。二、三時間で着く予定だった途中ただ一ヵ所の村、シャリダッドに着いたのは七時間も經っていた。電氣もない眞暗やみの村。午后七時をすぎていたが、夕食をとろうにも食堂には[illegible]かにのこるワダチの跡を追って、また前進する。

・　・　・

廃墟のような泥ぺいの前へ出た途端、銃を持った二三人の兵隊が車をとめた。行先を告げると、兵隊たちは『夜は危險だ。ベッドを借すから今夜はここで寢て明朝行くがよい』という。しかし、行程はまだわずか五分の一。『泊まるわけにいかない』という私たちに一人の兵隊が『それでは道を教えてあげる』と助手席に乘り込んできた。

走り出した車の中で、兵隊は歌をうたい出す。きれいなウラ聲。哀調にみちた歌が、こだまする何ものもない暗やみの中に、吸込ま[illegible]れていく。二十分ほど走ったところで彼は降り、二つに分れている道の左側を指さし『真直ぐに』といって姿を消した。

結婚御挨拶

峰田進（ローイ）
小原孝子（フランセス）

右兩名儀予て婚約中の處去る九月三日セント・ジョン・ノールウェー教会に於てオウストン牧師司式の下に結婚式を擧行。引續きハラデーインにて些か披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜わり且つ又御丁重なる祝辭祝電、過分なる御祝儀御祝品を賜わりまして誠に有難く厚く御禮申上げます。尚今後共若き兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら茲に紙上を以て御禮旁々御願申上げます。

オークビル市
父　綾田逸雄
母　　　文子

トロント市
父　小原秋平
母　　　綾子

御禮

此度拙宅不在中八月廿五日午前十時突然の出火事の際には近家皆々様には御多忙中にも拘らず種々一方ならぬお世話になりました。お蔭で事々鎮火大事にも至らずその上御親切に過分の御見舞まで頂きましたお懇情誠に有難とう御座いました。實は一々參上御禮申上べき筈なれど何分混雑取りまぎれ其の意を得ず濟みません右略儀乍ら紙上を借りて幾重にも厚く御禮申上げます

敬具

ステブストン
ガフ・オブ・ジョジア
キャナリ
橋本静雄
西ミワエ

皆々様

●トロント日系聖公會婦人會では九月十六日（金）午後八時から教會離弁堂の階下において、夏休み後はじめての例會を開く。

●日本行便船　ウイルソン号九月十四日桑港、ミシガン号二十二日晩市出港。

母　きよ（七四）儀永らくト市クイーンエリザベス病院にて療養中でありましたが、八月二十八日遂に死去致しましたことをお知らせ申上げます。告別式は三十日夜日系合同教會に於て則末牧師により執行、一日火葬に付しました際は多くの人々より深いご同情とご厚志を賜り有難く厚く御禮申上げます。

辻村遺族一同

賣　三階建て十二室の住宅 月收四百弗。マジソンとデニポン街區域　家主から直接に賣るのでダウンペイメント等相談に應じます（電話九二四—一六六七）

求　ガーデン・ヘルパー一、二名入用。電話四二一—二九四七（高島）

至急入用　▲ツララク・ドライバー一名。四月から十一月迄は毎日十時間或はそれ以上働く事の出來る人。ウインターも雪除けの出來る人。ガーデナーの經驗があれば高給を拂います。▲ガーデナー一名▲ガーデナーのヘルプ一名。毎年四月より十一月迄位は毎日十時間位は働く事の出來る人●委細はお問合せ下さい。電話エルイー四—四三六六（佐田）

求　ガーデン・ヘルパー数名至急入用。電話五三三—六一九六（前原）

貸室　寝室とケッチン、道具付き、電話三六四—五七一〇（トロント）

秋季彼岸法要

九月十八日午後二時

説教　渡邊開教使

トロント佛教會

池の坊"生花"展

池の坊華道会ハミルトン・クラスでは來る九月十七日（土）午後二時から日系人聖公會カセドールクライス教會に於て生花展を催しますので、一般の來觀をお待ち申し上げます。

主催　池の坊華道會　ハミルトン・クラス

新吹込詩吟盤入荷御知らせ

日頃御自慢の詩吟の上達よりは如何ですか？詩吟のお稽古に耳よりなニュースを御知せしましょう今度東芝レコードより發賣されています国誠流宗家、荒國誠先生の傑作で各曲共皆様が先生じかに御稽古されたお馴なじみのものばかりです。吟舞のお方には振つけがついております。お値段も送料共一弗七五仙であります。

△辞、城山、海南行、怒元二使安西△富士山、楓橋夜泊、芳野懷古、華燭典△川中島、本田道灌、白虎隊、九月十日△白虎隊△薬兒行、九月十三夜、金州城、藩本城△常盤抱子圖、實弘道館梅花、荊雲山、靜夜思、△兒島高徳書櫻樹圖　泊天草洋、偶感

劍舞神刀流日比野雷風與横峰子

日本各社レコード・書籍・雑誌

K森田輸入賣捌所

418 East Hastings St., Vancouver, B.C.

電話　二五四—三七一三

學友會リユニオン

主客　佐藤傳氏御夫妻

◇來る九月二十五日（日）午後三時半から日系文化會館に於て。会食午後四時半。

◇予約　來る十七日までに左記へお申込み下さい。会費三弗。

香坂ケン（四二九—〇六七六）　熊野ハリー（四六五—三九六四）　松井ナット（九二三—九六三三）

ニユーカナデアン
カナダ・トロント市
NEW…
179 …
Toro…
Phon…

東洋に新幹線を
サイゴンからイスタンブル迄
日本技術者の遠大計画

【東京】サイゴンからイスタンブルを結ぶ東南アジアとヨーロッパ間十カ國を貫縦する全長六、二五〇マイルの鐵道幹線構想が日本の政・財界指導者によつて討議されている。もしこのぼう大なる計畫が實施されるとすれば二十年の歳月と總工費百億弗とみつもられている。

日本開發機關の田村主事の語るところによると、東京・大阪間の新幹線と同様のものを、サイゴン・イスタンブル間に建設することは技術的に可能であるとの確信を日本の技術者は持つている。

總工費の捻出に對しては世界の主要産業國家からの支持協力を望んでおり、この計畫の下調査のため日本開發機關は來春早々第一調査團を派遣すると共に、來年行われるアジア及び極東に關する國連經濟委員會總會に提案して第三國の反響をみることにしている。

現在のプランによると、新超高速列車はカンボデア、タイランド、ビルマ、インド、パキスタン、イラン、イラク及びトルコに達するもので十カ國を通過する乘客一人當りの料金はわずか六万六千圓(約百十四弗)になろうという。

日本の新幹線の列車スピードで割り出すと、アジア特急は六十時間で終點に到着することになるが、國鐵では"ひかり"のスピードを上回る三百十哩時の列車をこれに使用することも考えられるので、結局アジア横斷の所要時は二十四時間に短縮されるであろうとされている。

アジア幹線は東京をスタートし、朝鮮を通り、中國を經てサイゴンからイスタンブルに到達することも考慮されている。

フルウールト首相 議會で刺殺さる
南亞共和國の人種隔離强行者

【南アフリカ共和國、ケープタウン】一九四八年以來南アフリカ共和國の政權を掌握してきている國民黨を力強くひきいてきたヘンドリック・フルウールト首相は六日、議會で國會メツセンジャーの白系人のため狂氣ヘンダルのナイフでタビを數度にわたつて刺かれ、血まみれとなつて議席に倒れた。フルウールト首相は病院に運ばれるまでに死亡したが、犯人はドミトリ・ツアフエンダス(四八)という精神異常的な白人キリスト信者で、犯行の現場でとり押えられた。

フルウールト首相は同國內に絶對多數を占める有色人種(日本人は除く)に對して優位を保つため、極端なアパルトヘイト(人種隔離)政策を强行してきた政治家で、刺殺されたことについて、有色人種は『バンザイ』と叫んで彼の死を喜んでいるほどである。

フルウールト首相の國葬が土曜日行われるが、葬儀後に國民黨は後任首相を選ぶことになつている。從前通りアパルトヘイト政策を繼續していくことを公表している。

【ケベック】ユニオン・ナショナル黨主、ジョンソン首相は今週、ピアソン首相から、一九六七年の万國博にエリザベス女王とフィリップス殿下をご招待申し上げたとの傳言をうけたと發表した。ジョンソン首相はその書面を受理しただけであり、自ら女王をお迎えすることはなかろうとほのめかした。

記者團に問いつめられた同首相は『女王の日程は知らないので……』と言葉をにごし『ク州政府は州民を……タワ政府のやることには干渉したくないことをみせた。

(一九六四年、女王と殿下がク州をご訪問になつたとき、嚴重な警局の身邊警戒にも拘らず、若い州民たちが騒ぎ出してご訪問反對デモをくりひろげた)

椎名外相
十月オタワへ

【東京時事通信】椎名外相は二十日から開かれる國連第二十一回總會に出席するが、二十三日の國連總會でブラジル、米國、カナダ、ソ連につづき五番目に一般討論演說を行う。その后同外相は二十五日から二十七日まで南米を歴訪、引き續きオタワで十月五、六の両日開かれる日加閣僚委に出席し、十日歸國の予定。

十月早々 移民白書提出
マーシヨン移民大臣が答辯

【オタワ】ブリユクイン議員(新民主)の質問に對してマーシヨン移民大臣は六日の議會で、十月再開の議會に速かに移民白書を提出するつもりであると答弁した。マーシヨン大臣は『それは十月一日になるか、二日か五、六日になるかの正確な日付けはわからないが、移民白書はほとんど完了しているので、早目に提出するつもり』であることを明らかにした。

(マーシヨン移民大臣は夏季休會前に、移民白書の一部內容を公表すると共に、非移民に對する措置についても政府の方針を發表したが、白書の全面的な內容は提出まで差し控えられていた)

別居したくない 日本の老人達

【東京】總理府がこの春、全國の六十才以上の老人三千人から集めたアンケート……以外の親族と同居が二・六%だつた。別居の方は配偶者との二人暮しが一〇・四%、一人暮しが四・二%。

同居している人に『できれば別居するか』という質問をすると九一%が『そのつもりはない』と答えている。老人たちは特別の理由のない限り家族といつしよの生活を望んでいるといえる。

メデケア延期
増税必至

【オタワ】シャープ藏相は八日議會で、中間予算演說を行い、カナダ國內のインフレ傾向を制御するため、來年七月一日から實施予定のメデケアを一年間延期すると發表すると同時に、一年間に三億弗を中央政府が捻出するために増税のやむないことを明らかにした。

シャープ藏相は『カナダ經済のブームが破裂しないようにするためには、カナダ國民は多少苦しまねばならない』と述べている。

軍人の増俸、老年ペンシヨンの増額、歸還兵手當の増加等のため中央政府は支出が激増してきているので増税してこれらをまかなわねばならなくなつたとし、同時に政府はできるだけ節約政策を推進し、たとえば奬學金付與制もぐんと減少……を締める心構えであることをハッキリさせた。

メデケア實施の一年間延期について、マクアケン保健厚生相は、快よしとせず辭任するのではないかと憶測されているが、同相の進退はピアソン首相の歸國後に決定することになろう。

公益無視のスト對處
強制調停法案を可決

【レジャイナ】サスカチユワン州のロス・サッチャー首相は州政府經營の電氣會社從業員がストに突入したのに對應し、臨時議會で『公共機關のストに強制調停權を州政府が持つ法案』を提出すると共にオタワ政府にも、このような法律を全國的に施行すべきだと訴えた。

サッチャー首相の提出した法案によると、飲料水、警察、電力、天然ガス、病院、養老院その他一般市民に直接ひびくストに對しては緊急令を發令し、一定期間內に強制調停を勞使双方におしつけ、この間スト續行者には一日百弗ないし千弗の罰金に處すというのである。この法案は野黨の修正案をしりぞけて可決した。

サッチャー首相は一つの産業勞組がストに入ることで、一般市民は非常な困難をうけ、しかもそれを甘受して傍觀する他ないのは民主的な社會でないといつている。しかし勞組側では『かかる强壓的な法案は勞組に挑戰するものであり、無益である』として反對している。

日本大使館
床上しん水

【東京時事通信】六日ラオスの現地大使館から外務省に入つた公電によると、タイとラオスの國境を流れるメコン川がはんらんし、両國に相當な被害を與えているが、ビエンチャン在住の日本青年海外協力隊十人をはじめ邦人八十人は全員無事である。連絡によると、この洪水でビエンチャンの日本大使館の事務所では床水が床上一・五メートルにおよび門とうも水浸、かろうじてバンコク大使館と電信連絡をとつている狀態である。

金儲けの話きく
日本から訪加者

日本の小企業家や實業會社の代表ら十一人の一行は九月十九日歐米旅行の途次、トロントに立ち寄つていかにして小企業家がビジネスでお金を儲けうるかについてト市のチャーターベクス・カナダ會社で講習をうけることになつている。一行中には二名の日本生産性本部の役人も加わつている

ニューカナディアン

日本技術者の遠大計画

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.

毎週水・土二回発行
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

バキスタン、イラン、イラク

女王と殿下のご訪問
ク州首相は知らぬ顔

Dates And Doings

United Church Women's Tea, Bazaar Sept. 17

WINNIPEG.—Manitoba Japanese United Church Women's Association will hold their Autumn Tea and Bazaar on Sat. Sept. 17, 1966 2—5 p.m. in the Banquet Hall of Knox United Church, Edmonton St. The tea is held earlier this year as to enable … of the members to make the trip to Japan. There will … sale of home cooking, chow mein, and handicrafts. —W.S.

• • •

Cultural Centre Benefit Dance On Sept. 24th

TORONTO.—The Kisaragi Club will present their "Japanese Canadian Cultural Centre Benefit Dance" on Saturday, September … from 8 to 12 p.m. Location is the J.C.C. Centre, 123 Wynford … in Don Mills, Ontario.

There will be valuable door prizes and refreshments.

Everyone is urged to come out to this fall's first dance. Proceeds to a worthy cause. Price of admission is only $2. per person. —T.U.

• • •

… Buddhist Church Bazaar Scheduled Sept. 24

MONTREAL. — Once again Bazaar Time" rolls around on … 24, from 12:00 noon to 9:00 p.m. for the Montreal Buddhist Church.

Home-baked pastries, snack, bar, games and merchandise of … sorts will entice your interest.

An interesting menu from the Nippon Cafeteria will sharpen … salivary glands—and Dana girls will h-mh! or h-mh? or … h!? your other adjunctive gland. So . . . .

We will appreciate a gossip with you all on Sept. 24. Be seeing them. —M. Asazuma

• • •

Paintings By K. Hamasaki At Northwood Club

TORONTO.—An exhibition of thirty paintings by Kazuo Hamasaki is being featured at the private Northwood Golf and Country Club from Sept. 2 through to Sept. 24. A graduate and instructor of the Nanga School of Sumi-e and Japanese painting of Osaka, Japan, Mr. Hamasaki stresses the perfection required in the technique and control of the brush.

"Through intensive study of the traditional methods of the … School, a great awareness of the harmony between the … of the brush and sumi has developed as a means of suf… … a painting with freedom, fluidity, and individuality," said … Hamasaki. "With the use of Western media of paper and …, I have used this wonderful means of impressionistic expression to try and portray my sentiments of the Canadian Scene."

• • •

Japanese Language Classes To Begin Sept. 10

TORONTO.—This week, for school children across the country, … lovely summer has come to a close and another term has … Likewise for students of the Toronto Japanese Language School. Their term starts on September 10th. In recent issues of … paper, the T.J.L.S. has run several notices reminding the readers in the Toronto area of the facilities available to anyone who is interested in learning Japanese. But advertisements have a tendency to be overlooked, particularly by busy Nisei fathers (busy … golf). This article is intended to remind them that they should register their children in the Japanese School immediately … the 19th hole.

The starting age for the school is 8, and all ages above that … welcome. The school board and the teachers are versatile and accommodate all comers.

The great increase in enrollment in recent years created many problems that tax the energies of the school directorate. The acquisition of proper facilities that meet the stringent requirements of the Board of Education, the enlistment of qualified teachers … can "reach" the children, the designing of courses to fit the limited time of three hours per week, the consideration of travelling distances for little children in this big city, the struggle to … tuition fees down in the face of rising costs—these are but … of the problems with which the school board is constantly …ing.

The Issei members of this school organization are truly devoted. They cut short their summer holidays, cancel planned … trips, give up many evenings of the week for this school … will beg, borrow or steal (mostly from the Isseis) to keep … fees down.

The school intends to open a third location this fall in the …oke area, depending of course on the response from the … residents. The other two locations are downtown and Don Mills area.

If interested, please contact: Mr. Ken Saito, 54 Simpson Ave., … 6, Ont. Phone: 461-5318. —M. Sasaki.

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200

Hirohito's Biography Is Found Lacking In Depth And Wholly Inadequate

HIROHITO, EMPEROR OF JAPAN
(Leonard Mosley — Prentice-Hall) — $9.50

By MRS. PEGGY KURATA

If you want to make a life-long enemy of a man, hurt his pride. Do it calmly, deliberately — or do it with all the coarse ignorance of an insensitive nature — the result is the same. And when you wound the pride of a great nation, the wrath is a million-fold.

There have been volumes written on Japan and the Japanese people in the quarter-century following 1941. Most of their authors have chosen to ignore these precepts. Most, apparently, have remained completely unaware of the Anglo-Japanese Alliance of 1902 and its abrogation in 1921, with all the bitterness and distrust spawned by the rejection of an old ally under pressure from, and in favour of, a more profitable friend. Nor has it always been convenient to recall the American Immigration Law of 1924 and the cessation of Japanese immigration into the United States with the removal of Japan from the quota list; the similar action and legislation in Canada; and the days of the "Yellow Peril" when American and European aggrandizement was (and still is) "liberation" while Asian expansion was unmitigated "aggression". Most of them still believe that nations should "turn the other cheek" — that is, Asian nations: righteous vengeance is the prerogative of the West.

This latest book follows the usual pattern. The life of the Emperor is more or less secondary to the accustomed recital of events prior to and relating to the Pacific War. It is, however, a delectable buffet of gossip and hearsay from "English-speaking sources close to the Court," peppered by sufficient well-gleaned factual information to provide the necessary minimum of substance. Its writer, moreover, spares us arrogance and crudity expressed in Life Magazine's review by David Bergamini; who obviously is not trying to heal any wounds.

To review adequately a book of this nature requires more space than its importance warrants. Its complete lack of understanding can be amusing (but then, Mosley is a non-Japanese-speaking journalist with no Japaneso background). Such derogatory expressions as "shuffle" (describing the gait, one presumes, of Japanese Cabinet Ministers) is highly irritating. The monotonously repeated half-question, half suggestion "Could not Hirohito have stopped the War?" goads one into asking "Could not King George, with his German ancestry, have stopped the European war!" How utterly inane.

However, it is a book of which Japanese Canadians should be aware, for most likely it will be widely read. But first of all, read Jessie L. Beattie's "Strength for the Bridge", even with some literary imperfections and the over-emphasis of the darkest side of life, it is an accurate, sensitive and perceptive work. Then turn to "Broken Thread" by Major-General F. S. G. Piggott, whom Mosely dismisses as "pro-Japanese". Major-General Piggott spoke Japanese fluently and spent his early childhood in Japan, where he later served as Military Observer and Attache, devoting much of his long and useful life to the cause of Anglo-Japanese friendship and understanding.

As for the Emperor — one still hopes for a competent biography of a truly great man, whose dignity, courage and scholarly achievement played so great a part in restoring his war-shattered country to her present high place among the Nations of the world.

(Continued on Page 8)

Personal Notes Across Canada

Marriages

ORIDA-KOHARA

TORONTO. — The Church of St. John the Baptist Norway was the setting for the marriage of Frances Takako Kohara, daughter of Mr. and Mrs. Akihei Kohara of Toronto, to Mr. Roy Susumu Orida, son of Mr. and Mrs. Itsuo Orida of Oakville, on September 3, 1966.

The Rev. R. H. T. Owston officiated.

The reception followed at the Holiday Inn and the couple are honeymooning in Jamaica.

• • •

YOSHIHARA-FUJITA

COALDALE, Alta. — Coaldale Buddhist Church on August 27th, 1966 was the setting for the marriage of Miss Hiroko Fujita, daughter of Mr. and Mrs. Harutaro Fujita of Coaldale, to Mr. Kenneth Kenji Yoshihara, son of Mr. and Mrs. Motoichiro Yoshihara of Richmond, B.C.

Officiating the vows was the Rev. R. Kawamura. A reception followed at the Lotus Inn.

• • •

MURATA-KITAGAWA

VANCOUVER.—Ritsuko Joyce Murata, daughter of Mr. and Mrs. Tadao Murata of Vancouver, B.C., became the bride of Mr. Koichi Kitagawa, son of Mr. and Mrs. Kozo Kitagawa of Vancouver, B.C. on Saturday, August 13th, 1966. The wedding took place at Renfrew United Church at 3:00 p.m. Officiating was Reverend R. A. McLaren. Reception followed at the Golden Horseshoe.

Change Of Address

WILLOWDALE, Ont. — Mr. and Mrs. San Ariza wish to announce a change in their address to 60 Sandbourne Cres., Willowdale, Ont.

• • •

MONTREAL. — Mr. and Mrs. Michael Mikio Ochiai wish to announce their new place of residence as 11544 Alfred Laliberte St., Montreal 12, P.Q. Phone 332-1096.

Engagements

WINNIPEG. — Mr. and Mrs. Fred Masuo Aoki recently announced the engagement of their daughter, Evelyn Eiko to Mr. Samuel John Findlay, son of Mrs. Marion Findlay of Keewaitin, Ont. and the late Mr. John Findlay.

Wedding is scheduled for Friday, September 30th at Knox United Church with the Rev. D. B. Macdonald officiating.

• • •

WINNIPEG. — Mr. and Mrs. Henry Suga of Winnipeg, are pleased to announce the engagement of their daughter Nancy, Natsue to Mr. Raymond Hinatsu, son of Mrs. J. Hinatsu of Port Dover, Ontario. The engagement party was held at Chan's Restaurant, Winnipeg Manitoba on August 14, 1966.

Obituaries

TONOGAI

WINNIPEG. — Mr. Seikhiro Tonogai, 60, of E. Kildonan passed away on August 28th, 1966 at the Selkirk General Hospital. Funeral service was held on Aug. 30th at the Clark Leatherdale Funeral Home with the Rev. C. N. Furuya officiating. Interment Brookside Cemetery.

Predeceased by his wife, Hisako, Mr. Tonogai is survived by five sons — Larry in Ottawa, Sam in Germany, Arthur, Takashi, and Harry of Winnipeg — and two daughters — Emilie and Mrs. J. Harris of Winnipeg.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to the many friends and relatives who gave their kindness, sympathy, and beautiful floral offerings during the illness and death of a beloved mother.

Tsujimura families.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales Insurance Agency
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Brides

Portraits by Toronto's Foremost Photographer

Choose the lasting beauty of a Yamada Portrait.
The precious possessions for your lifetime together.

Call EM. 6-2411

Yamada Studio

"Bara Ga Saita" . . .

Johnny Tillotson No. 1 On Japanese Hit Parade

NEW YORK.—A young singer from Florida now has the number one tune in record sales with "Bara Ga Saita," duplicating his earlier success with "Namida Kun Sayonara."

No, the American teenagers haven't gone off the deep end completely or developed their own language. The discs, which have sold hundreds of thousands of copies, were bought in Japan.

The singer is Johnny Tillotson, and he doesn't speak Japanese. He only sings it.

Tillotson is a major singing attraction in the states. He has had five records in the top five in the country—two were number one—his albums are doing well and he recently finished an engagement at New York's plush Copacabana.

"Cutie Pie"

He got into the Japanese recording field, admittedly after attempts in Spanish, German and Italian failed, when "Cutie Pie," the flip side of one of his earlier hits, made number one in Japan in 1964.

"Poetry in Motion," a 1.5 million seller worldwide, made the lists in Japan in 1966 and Tillotson decided to try singing in Japanese.

"The Japanese like lively, bouncy music," he said, "and they seem to identify my voice."

The music and lyrics for the Japanese records are sent from Tokyo to New York where Tillotson works out the sounds with a Japanese instructor.

"Goodbye Mr. Tears"

There's such a market for Tillotson in Japan that a Japanese film producer has made a movie based on his "Namida Kun Sayonara" (Goodbye Mr. Tears) and Tillotson went there to record it for the show.

"We were very warmly received there," the soft-spoken, modest singer said. "It was very gratifying.

The 26-year-old entertainer's record in the United States is not less impressive.

He made the national charts in 1961 with his first recording, "Dreamy Eyes," which he wrote. Another of his own compositions made Number 5 the same year and in 1962 he hit Number 1 with "Poetry in Motion," a million seller.

Interested in music since age nine, in Palatka, Fla., Tillotson was a veteran of many television shows by the time he was 18, a student at the Univ. of Florida and a star of his own video show.

Journalism Major

He majored in journalism, studying radio, television and sociology and graduated with a B average.

Married and the father of a year-old son, Tillotson's near future plans include a possible shot at television acting. Long range plans, he said, may even include work towards becoming a sociology professor.

"Sociology was my favorite subject," he said, "and I really think I could do a good job teaching it."

One of the major problems facing a performer of his age is making the transition from teenage idol to adult entertainer.

Tillotson, his manager, his agent, his PR staff, a choreographer and an act arranger worked hard on the transition in his debut at the Copa.

The club's adult audience gave him a high passing grade on the changover and the Copa has picked up his option for return performances.

7 Samurai . . .

(Cont. From Page 1)

Kamikaze last meal—the men and women swapped toasts "to the best days of our lives," promised to meet again next year.

Yet for all the talk of old times at Ozuki, the Divine Wind two decades later was barely a zephyr. Eying a row of modern U.S. trainers on the familiar runway, Shipyard Salesman Tatsuo Suzuki, 43, wished that "our planes had been as good as these in those days." Ah, rasped Hotel Manager Jumpei Watanabe, "if our planes had been this good, we wouldn't be here now."—Time

Hirohito's New Palace In Progress

TOKYO. — Work on the new palace of Emperor Hirohito and Empress Nagako is progressing smoothly.

The palace, being built on a 22,900 square meter plot of land within the Imperial Palace grounds in the heart of Tokyo, is scheduled to be completed in the spring of 1968.

It is being built at a cost of 12,000 million yen (about 33 million dollars).

The ceremony for setting up the framework is scheduled to be held in September.

The exterior of the ferro concrete building will be of a pure Japanese style.

The foundation of the building is steadily taking shape.

The placing of concrete for the main chamber, large and small dining rooms and other rooms with exception of the main hall, has been completed.

Laying of the copper tiled roof is expected to be completed by the end of the year.

The Imperial Household Agency has been suffering from the current shortage of copper but this problem appears to have been solved.

Work on the interior of the palace building will be started next year.

Ryoichi Takao, head of the Palace Building section, left Tokyo, on June 29 for a 40-day tour abroad to gather necessary data for the interior work.

He visited Denmark, Sweden, Britain, France, Switzerland, Italy, Spain, and the United States. He will inspect Buckingham Palace, the home of Queen Elizabeth II, as well as places in other countries.

Takao will place emphasis in studying the furnishing used in these palaces.

In the United States, he will visit the Rockefeller Centre in New York and other places to study lighting fixtures.

The former palace building was destroyed during the Pacific War.

Their Majesties have been residing in the provisional quarters located on the third floor of the Imperial Household Agency building in the Imperial Palace grounds.

Hirohito . . .

(Con inued From Page 7)

The latest Bulletin of the Japan Society of London announced the death, last April, of Major-General F. S. G. Piggott, C.B., D.S.O., a Vice-president of the Society.

Major-General Piggott, author of "The Elements of Sosho" (1913) and "Broken Thread" (an autobiography, 1950), was the son of the late Sir Francis Piggott, Legal Adviser to Prince Ito, and later Chief Justice of Hong Kong, himself an author of many books and novels on Japan including the still well known "The Music and Musical Instruments of the Japanese." His daughter, Miss Juliet Piggott, compiled the delightful book of "Japanese Fairy Tales", "Fairy Tales of Japan", and "The Bigger Fish", carrying on to the third generation the close link between Japan and England established by her distinguished father and grandfather.

Teacher . . .

(Continued from Pape 1)

tion to the modern economy.

"Information and counselling which they will receive at the Friendship Centre will help them take advantage of some of the opportunities of non-reserve society. Trained people are a better gift to them than money."

Koko said the Indians of the Parry Island Reserve are better off in every respect than those of the Whitefish Bay Reserve near Kenora where she worked last summer.

"The Parry Island children all go to school, the adults all have trades, nearly all speak English besides their own language, and most important, we saw no sign of discrimination against the Indians by Parry Sound residents. This was all so different from the northern reserve."

Koko, who graduated in May from the University of Toronto, leaves this month for Tokyo to study educational philosophy at the International Christian University. "And then I am going to work for a service organization, maybe here with the Indians."

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8905

Notice To Toronto J.C. Credit Union Members
Effective September 10, 1966 mailing address will be: 60 Sandbourne Cres., Willowdale, Ont. (Formerly 46 Mortimer Ave.)

SHO MORI
Mutual Life of Canada — Investment and Insurance Plans
Personal and tax exempt pensions
Business Insurance, Group Life, Health & Accident Plans
Office: 485-7608 — Res.: 261-6615

GAKUYU-KAI GRAND RE-UNION
Honored Guests, Mr. & Mrs. T. Sato
on Sunday, September 25th, 1966
from 3:30 p.m. Dinner 4:30 p.m.
at Japanese Canadian Cultural Centre
for reservations (by Sept. 17,) please contact:
Ken Kutsukake, 429-0676
Harry Kumano, HO. 3-2964
Matt Matsui, 923-9633
$3.00 per person

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

OFFICE EM. 4-1304 EM. 6-1305 — RESIDENCE 1 Yeats Drive HUdson 3-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
Northern Ontario Building
Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7963
PAPE AVE., TORONTO

The New C
Authorized as sec
and for payment of
Post Office Depar
T. UMEZUKI
K. C. TSUMURA
KEN MORI Jap
And Adver
479 QUEEN S
Toronto 2-
EMpire 6

CLASS
Male Help
GARDENING helpers ... ately, phone ...
SHIPPER for mens ... phone ... (Toro
MEN wanted reliable ... warehouse, phone ME
RELIABLE men wanted ... licence, phone ME 3-
Female Help
EXPERIENCED operator ... skirts. Also home... Sports Wear, 129 Spa ... (Toronto).
COUNTER clerk for ... Part or full time ... 531-7917 (Toronto)
CAMERA operator for ... firm: Knowledge of ... up, etc. a delinate ... 8923 (Toronto).

JAMES KA
T.V. Se
EM. 4-9
(TORONT

Mickey S
Insura
LIFE & GE
Office—783
Res.—BE.
Those In To
Call—RO

FIRE — THEFT
Consul
RITZ KIN
For All Cla
INSURA
Phone: PL.
OR
PL. 5-7

Travel Arran
Anywhere —
Air—Ship—
Tours—Hotel—
Travellers C
Obtainab
Travel Acc
and Baggage
BRINGING SOME
Passage arranged by
Call for Reser
Information —
T. KAME
K. Iwata Trav
113 McCaul St.